

## LESSON NOTES

# Elementary S1 #1

## The Resume

---

## CONTENTS

- 2 Simplified Chinese
- 2 Traditional Chinese
- 2 Pinyin
- 3 English
- 3 Vocabulary
- 4 Sample Sentences
- 4 Grammar
- 5 Cultural Insight

# 1

## SIMPLIFIED CHINESE

1. ANDY: 你的简历不错。你还会电脑?
2. 田森: 嗯, 以前有点儿经验。
3. ANDY: 你也会说法语?
4. 田森: 嗯.....差不多吧。
5. ANDY: 差不多?
6. 田森: Si。

## TRADITIONAL CHINESE

1. ANDY: 你的簡歷不錯。你還會電腦?
2. 田森: 嗯, 以前有點兒經驗。
3. ANDY: 你也會說法語?
4. 田森: 嗯.....差不多吧。
5. ANDY: 差不多?
6. 田森: Si。

## PINYIN

1. ANDY: Nǐ de jiǎnlì bùcuò。 Nǐ hái huì diànnǎo ?

CONT'D OVER

2. TIÁN SĒN: Ng, yǐqián yǒu diǎnr jīngyàn。
3. ANDY: Nǐ yě huì shuō fǎyǔ ?
4. TIÁN SĒN: Ng ..... Chàbuduō ba。
5. ANDY: Chàbuduō ?
6. TIÁN SĒN: Sì。

## ENGLISH

1. ANDY: Your resume looks pretty good. And you know your way around computers too?
2. TIAN SEN: Sure, I've had a bit of experience.
3. ANDY: And you can speak French?
4. TIAN SEN: Oh...more or less.
5. ANDY: More or less?
6. TIAN SEN: Sì.

## VOCABULARY

Simplified	Traditional	Pinyin	English	Class
简历	簡歷	jiǎnlì	resume	noun
经验	經驗	jīngyàn	experience	noun
差不多	差不多	chàbùduō	more or less	phrase

也会	也會	yě huì	also to be able	phrase
还会	還會	hái huì	still to be able	phrase
吧	吧	ba	(suggestive particle)	particle
电脑	電腦	diànnǎo	computer	noun
经历	經歷	jīnglì	to experience	verb
差	差	chà	bad	adjective

## SAMPLE SENTENCES

<p>她的简历有照片吗? Tā de jiǎnlì yǒu zhàopiān ma?</p> <p>Does her resume have a photo?</p>	<p>我没有工作经验。 Wǒ méiyǒu gōngzuò jīngyàn.</p> <p>I don't have work experience.</p>
<p>我的工作差不多完成了。 Wǒ de gōngzuò chàbùduō wánchéng le.</p> <p>My work is more or less finished.</p>	<p>我会说汉语，也会说法语。 Wǒ huì shuō hànǔ, yě huì shuō fǎyǔ.</p> <p>I can speak Chinese and French.</p>
<p>你还会跳舞? Nǐ hái huì tiàowǔ?</p> <p>Can you dance too?</p>	<p>便宜点儿吧。 Piányi diǎnr ba.</p> <p>Let's make it a bit cheaper.</p>
<p>我上周买了一台新的台式电脑，是苹果的。 Wǒ shàngzhōu mǎile yì tái xīn de tái shì diànnǎo, shì Píngguǒ de.</p> <p>I bought a new desktop computer last week. It was an Apple.</p>	<p>这么多年，他经历了很多事情。 Zhème duō nián, tā jīnglì le hěn duō shìqing.</p> <p>In all these years, he's experienced a lot.</p>
<p>今天天气太差了。 Jīntiān tiānqì tài chà le.</p> <p>Today, the weather is really bad.</p>	

## GRAMMAR

## The Focus of This Lesson is Auxiliary Compounds with 会 and Questions

你也会说法语?

"And you can speak French?"

---

In our Beginner series, we introduced the auxiliary (helper) verb 会 and taught you to put it in front of other verbs to suggest that the subject "has learned or internalized the skills necessary" to carry out some task. Examples include the sentences 他会说外语, *Tā huì shuō wàiyǔ* ("He can speak foreign languages.") or perhaps 我不会弹钢琴, *Wǒ bù huì tán gāngqín*. ("I can't play the piano.")

会 is the auxiliary verb we use most commonly to describe competence at job skills, and in this lesson, we introduce two new compound phrases that you'll run into quite frequently. These are 也会, *yě huì* ("also to be able") and 还会, *hái huì* ("also to be able"). What's that you say? Can't tell them apart? Although both of these might literally translate as "also to be able," they carry different kinds of emotions. If you use 还会, you'll be communicating a feeling of surprise, telling your conversation partner that you wouldn't have expected them to have that skill.

## CULTURAL INSIGHT

### Looking for Work in China

---

Looking for work? As in the West, networking remains the best way to find good opportunities in China. Doing this in person is always best. Finding work from abroad is much more challenging. And although there are agents who advertise for those wishing to teach English in China, we recommend against working with many of these agencies. As anywhere, you'll get a better deal and be happier with your job if you put in the legwork on the ground.

Another thing to bear in mind is that a lot of the growth opportunities in China are with smaller and mid-sized companies. Unless your new employer has experience hiring foreigners, it is unlikely they will know how to process the paperwork required for you to work legally in China. Be patient and walk through the process with them. While those details get sorted out, you may end up having to handle affairs yourself, possibly even through making visa runs out of the country. Hong Kong is a popular destination.

If you do go down this route, be sure to check visa availability before you leave. For the past few years, the Chinese government has launched sporadic crackdowns on visa availability. Checking for visa availability **before** you hop on a plane is always a smart move.